

# Finale

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **125 (1999)**

Heft 7

PDF erstellt am: **05.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



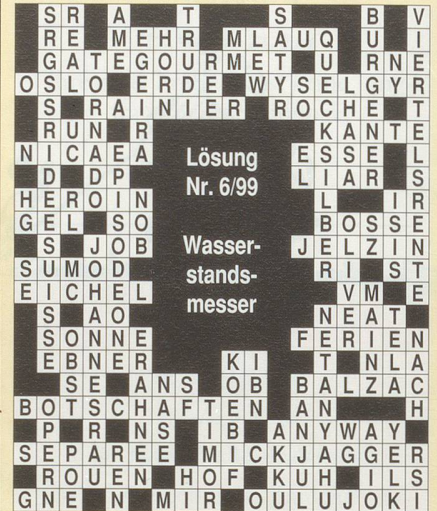
## Fremdsprachen muss man können

Ein Leitfaden von Werner Schmid

Landhaus am Ufer	spanisch	Se-villa
Ovaler Schoggiriegel	französisch	Mars-eille
Schnellkochtopf	italienisch	Gari-baldi
Draufgänger	südtirolerisch	Me-ran
Ziegel	österreichisch	Dach-stein
Autofan	türkisch	Konstant-in-Opel
Stammvater des Schlangenfischs	russisch	Ur-al
Körperhaarentferner	sibirisch	Bai-kal
Sonnenuntergang	finnisch	Hel-sinki
Mustermesse	polnisch	War-schau
Frisurfestiger	holländisch	Haar-lem
Viehauto	englisch	Ox-ford
Schönheitskönigin aus Uri	amerikanisch	Miss-ouri
Geigenkasten	kubanisch	Fidel Castro
Bergsicht	südamerikanisch	Monte-video
Kuhstall	ägyptisch	Mu-barak
Alpwiese	arabisch	Ku-weit
Schneewanderung	zürdütsch	Winter-tour
Frühlings-Schwingfest	bärdütsch	Mai-ringen
Start zum Frauenlauf	welsch	Los-Anne

Ich habe eine  
Dummheit gemacht.  
Und wie, wenn es umgekehrt  
wäre?

Peter Maiwald



### Die Gewinner des «Nebi»-Kreuzworträtsels (Nr. 6/99):

1. Preis:

Walter Schneider, St.Gallen

2.-10. Preis:

- Peter Anthamatten, Visp
- Roland Deredinger, Naters
- Christiane Schnellli, Grub AR
- Rosmarie Mettler, Goldau
- Heidi Schüpach, Gams
- Silvia Bregy-Fryland, Niedergsteln
- Dieter Weigele, Wattwil
- Herr und Frau Richner-Keller, Umiken
- Gina Travasso, Oberriet

## Kleinigkeiten

Ein namhafter Berner Verwaltungsbetrieb zeigte sich im vergangenen Winter besorgt über die vielen grippebedingten Absenzen des Personals. Es wurde deshalb beschlossen, etwas gegen die Virenausbreitung und die Ansteckungsgefahr zu unternehmen.

Die Firmenleitung stellte in grosszügiger Weise jede Menge Papiertaschentücher zur Selbstbedienung, inklusive Entsorgungssäcken, zur freien Verfügung.

Erfolg: Niemand wollte von diesem Angebot Gebrauch machen. Die gutgemeinte Aktion war ein totaler Flop.

Grund: Auf jedem Päckchen stand Tempo!

EN

